



理事長
Hiệu trưởng



未来を開拓する創造力
異文化を尊重する謙虚な心
社会を献身的に支えようとする責任感

Năng lực sáng tạo khai phá tương lai.
Khiêm nhường, tôn trọng văn hóa khác.
Tinh thần trách nhiệm cống hiến cho xã hội.

新井 時慶
ARAI TOKINORI

東京城北日本語学院は1988年東京、足立区の有識者達によって設立されました。当初、地域社会の国際化と有能な人材を育成するために学校運営が開始されました。様々な国の留学生を迎えるにあたって、より良い環境づくりのため2000年に現在の竹の塚に校舎を移転しました。設立より現在まで数多くの優秀な卒業生達を輩出しており、日本はもちろん、世界各地の様々な分野で活躍しております。東京城北日本語学院では未来を開拓する創造力、異文化を尊重する謙虚な心、社会を献身的に支えようとする責任感を育成する事を学校理念としております。皆様の日本留学が実りあるものとなりますことを期待しております。

Từ khi đó, chúng tôi đã bắt đầu hoạt động với phương châm đào tạo ra những nhân tài cho xã hội phù hợp với xu hướng khu vực hóa, toàn cầu hóa. Chúng tôi đã đón tiếp các du học sinh đến từ nhiều nước. Năm 2000, để tạo ra môi trường học tập tốt hơn, chúng tôi di chuyển trường đến cơ sở tại Takenotsuka. Từ khi thành lập đến nay, trường đã đào tạo một số lượng lớn học viên, tích cực tham gia hoạt động trên nhiều lĩnh vực tại Nhật Bản và nhiều nơi trên thế giới. Trường Nhật ngữ Tokyo Johoku lấy tiên chỉ hoạt động là nuôi dưỡng “năng lực sáng tạo khai phá tương lai; thái độ khiêm nhường, tôn trọng văn hóa khác; tinh thần trách nhiệm cống hiến cho xã hội”. Xin chúc cho các bạn sẽ thu về những quả ngọt trong việc học tiếng Nhật!

01

高いレベルを誇る授業

Tự hào với những giờ học chất lượng cao



短期間で日本語能力向上。専門学校、大学、大学院への高い進学率を誇っております。Nâng cao năng lực tiếng Nhật trong thời gian ngắn. Tự hào có tỉ lệ đậu cao vào các trường nghề, trường đại học và cao học.

02

一人一人を大切にした教育

Giáo dục coi trọng cá nhân

能力別指導により個性に応じた教育を進め、経験豊かな講師陣がそれぞれに優しく教授いたします。Thực hiện việc đào tạo phù hợp với cá tính, kèm cặp theo từng cấp độ. Các giảng viên với kinh nghiệm phong phú kèm cặp cho từng em một.

03

様々な年中行事

Các hoạt động ngoại khóa đa dạng trong năm



運動会や一日バス旅行、バーベキューパーティーなど数々の年中行事を企画し、学院生活を満喫できるよう心がけております。Nỗ lực tổ chức các hoạt động phong phú như: ngày hội thể thao, du lịch 1 ngày bằng xe buýt, tiệc BBQ để học viên có thể tận hưởng trọn vẹn cuộc sống tại trường.

04

静かで快適な教育環境

Môi trường giáo dục trong lành, yên tĩnh

本校は静かな住宅街の一角にあり、周辺は公共施設も整っております。校舎より3Km内に安全でリーズナブルな学生寮を完備しております。Trường nằm trong khu dân cư yên tĩnh, xung quanh trường có nhiều công trình công cộng. Ký túc xá cho học viên chỉ cách trường chưa đến 3km.

05

学校独自の奨学金制度

Chế độ học bổng của trường



成績、出席優秀者の中から6ヶ月間の授業料50%減免する奨学生を選抜しております。Trao học bổng là 50% học phí của 6 tháng cho những học viên có thành tích học tập xuất sắc và tham gia lớp học đều đặn.

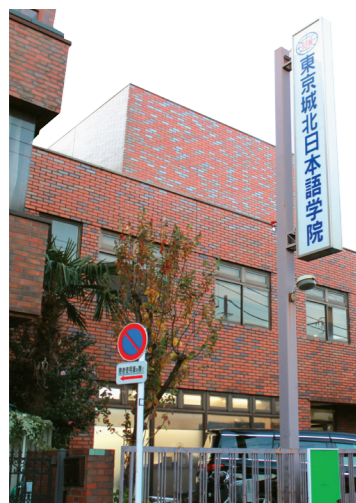


コース案内

コース	期間	開講学期	申請締切
長期語学研修	6ヶ月~2年	1月, 4月, 7月, 10月	1月(9月中旬), 4月(11月中旬) 7月(3月中旬), 10月(5月中旬)
短期語学研修	3ヶ月	1月, 4月, 7月, 10月	開講1ヶ月前
ワーキングホリデー	3ヶ月	1月, 4月, 7月, 10月	開講1ヶ月前

カリキュラム

学習期間	レベル	日本語運用能力の目安	
0~3ヶ月	初級Ⅰ	日常生活上の単純で直接的な会話ができる。	JLPT N5
4~6ヶ月	初級Ⅱ	基本文法終了。日常発話に加えて、意見や推論を述べる事ができる。	JLPT N4
7~9ヶ月	中級Ⅰ	通常のコミュニケーションが自由にでき、会話を続けることができる。	JLPT N3 EJU 対策
10~12ヶ月	中級Ⅱ	複雑な会話に対応でき、場面や相手に応じて話し方が変えられる。	
13~15ヶ月	中級Ⅲ	新聞や雑誌の趣旨が理解でき、自分の意見を述べる事ができる。	JLPT N2 EJU 対策
16~18ヶ月	上級Ⅰ	議論や交渉などに対応でき、表現や語彙などを正確に使うことができる。	
19~21ヶ月	上級Ⅱ	論文や小説などの要旨を述べたり、複雑な文などを読んだりすることができる。	JLPT N1 EJU 対策
22~24ヶ月	上級Ⅲ	通常日本人が読んだり聞いたりするものに関して、問題なく理解できる。	



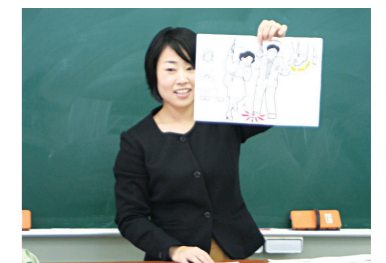
Hướng dẫn khóa học

Khóa học	Thời gian	Học kỳ khai giảng	Hạn chót đăng ký
Học tiếng dài hạn	6 tháng ~ 2 năm	Tháng 1, tháng 4, tháng 7, tháng 10	Tháng 1 – giữa tháng 9, Tháng 4 – giữa tháng 11 Tháng 7 – giữa tháng 3, Tháng 10 – giữa tháng 5
Học tiếng ngắn hạn	3 tháng	Tháng 1, tháng 4, tháng 7, tháng 10	Trước khai giảng 1 tháng
Kỳ nghỉ cho việc làm (Working Holiday)	3 tháng	Tháng 1, tháng 4, tháng 7, tháng 10	Trước khai giảng 1 tháng

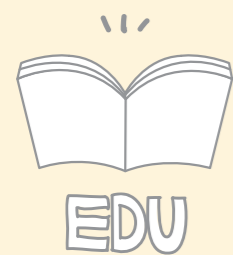


Chương trình đào tạo

Thời gian học	Level	Tiêu chuẩn năng lực sử dụng tiếng Nhật	
0~3 tháng	Sơ cấp I	Khả năng hội thoại đơn giản trong cuộc sống hàng ngày	JLPT N5
4~6 tháng	Sơ cấp II	Thành thạo các ngữ pháp căn bản. Ngoài lời nói hàng ngày, có thể đưa ra ý kiến hay suy luận.	JLPT N4
7~9 tháng	Trung cấp I	Lưu loát trong giao tiếp đời thường, có thể đối đáp khi hội thoại	JLPT N3 Cần cho EJU
10~12 tháng	Trung cấp II	Có khả năng phản ứng trong hội thoại phức tạp, thay đổi giọng điệu theo hoàn cảnh và đối tượng giao tiếp.	
13~15 tháng	Trung cấp III	Hiểu các bài viết trên báo và tạp chí, có thể nói lên những ý kiến của bản thân.	JLPT N2 Cần cho EJU
16~18 tháng	Cao cấp I	Có khả năng phản ứng khi thảo luận và giao tiếp, sử dụng thành thạo, chính xác từ vựng và các cách diễn đạt.	
19~21 tháng	Cao cấp II	Hiểu nội dung đại ý của luận văn hay tiểu thuyết, có thể đọc các câu văn phức tạp.	JLPT N1 Cần cho EJU
22~24 tháng	Cao cấp III	Có thể nghe, đọc như một người Nhật bình thường.	



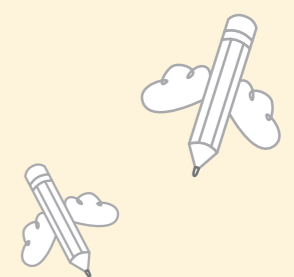
主教材 Giáo trình chính

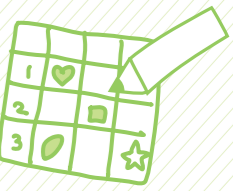


Elementary

Intermediate

Advanced





入学式 Lễ nhập học



分野別説明会
Giới thiệu về từng ngành



留学生祭典 Lễ hội du học sinh



1日バス旅行 Du lịch 1 ngày bằng xe buýt



スピーチコンテスト Cuộc thi nói tiếng Nhật

賞状授与式 Lễ trao thưởng

- 入学式
- 春休み
- 日韓交流会
- EJU 模擬試験
- 緊急災難対備訓練

- 第1回 EJU
- 分野別 説明会
- 期末試験
- 運動会
- JLPT 模擬試験

- 入学式
- 第1回 JLPT
- 歌舞伎観覧教室

- 夏休み
- スピーチコンテスト
- 遠足
- 期末試験

- 入学式
- EJU 模擬試験
- 進路相談期間
- 留学生祭典
- 日韓交流会

- 第2回 EJU
- JLPT 模擬試験
- バーベキューパーティー

- 第2回 JLPT
- 期末試験
- 冬休み

- 入学式
- 校外学習
- 餃子パーティー
- 期末試験
- 卒業式



- 4
- Lễ nhập học
 - Kỳ nghỉ xuân
 - Giao lưu Nhật - Hàn

- 5
- Thi thử EJU,
 - Huấn luyện ứng phó thiên tai tai nạn

- 6
- Kỳ thi EJU lần 1
 - Giới thiệu về từng lĩnh vực
 - Thi cuối kỳ
 - Ngày hội thể thao
 - Thi thử JLPT

- 7
- Lễ nhập học
 - Kỳ thi JLPT lần một
 - Lớp học Kabuki

- 8
- Kỳ nghỉ hè
 - Cuộc thi nói tiếng Nhật
 - Dã ngoại

- 9
- Thi cuối kỳ

- 10
- Lễ nhập học
 - Thi thử EJU
 - Tư vấn nghề nghiệp
 - Tiệc cho du học sinh
 - Giao lưu Nhật - Hàn

- 11
- Kỳ thi EJU lần 2
 - Thi thử JLPT
 - Tiệc BBQ

- 12
- Kỳ thi JLPT lần 2
 - Thi cuối kỳ
 - Kỳ nghỉ đông

- 1
- Lễ nhập học

- 2
- Lớp học ngoài trường
 - Tiệc bánh bao
- 3
- Thi cuối kỳ
 - Lễ tốt nghiệp



運動会 Ngày hội thể thao



遠足 Dã ngoại

校外学習 Lớp học ngoài trường



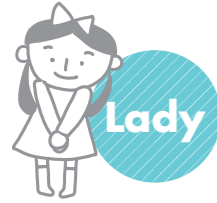
バーベキューパーティー Tiệc BBQ

日韓交流会 Giao lưu Nhật - Hàn

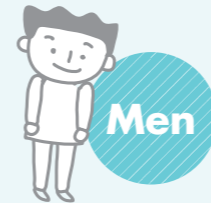


卒業式 Lễ tốt nghiệp

*スケジュールは変更される可能性もあります。
Lịch có thể được thay đổi.



住所: 〒121-0816 東京都 足立区 梅島 3-31-8
 Address: Postcode 121-0816, 3-31-8, Umejima, Adachi-ku, Tokyo



住所: 〒121-0801 東京都 足立区 東伊興 3-14-23, 4F
 Address: Postcode 121-0801, 4F, 3-14-23, Higashi-ikou, Adachi-ku, Tokyo



公共施設 Công trình công cộng



竹の塚駅 Ga tàu Takenotsuka 足立区竹の塚センター Trung tâm nhân dân 公園 Công viên サッカー場 Sân bóng Takenotsuka

レストラン、ファーストフード店 Nhà hàng, quán thức ăn nhanh



デニーズ Denny's ガスト Gasto マクドナルド Mac Donald モスバーガー Mos Burger

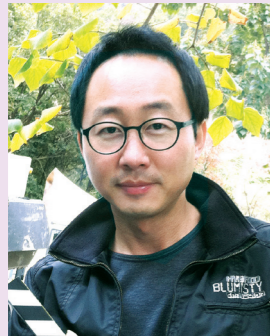
ショッピングモール、スーパーマーケット、安売り店、100円ショップ Trung tâm mua sắm, siêu thị, cửa hàng giảm giá, shop 100 Yen



アリオ Ario イオン Aeon ドンキホーテ Don Quixote ダイソー Daiso



卒業生 インタビュー Phỏng vấn học viên đã tốt nghiệp



徐珉浩 (Seo Min-ho), 韓国 (Hàn Quốc)

私は東京城北日本語学院で日本語を学び、その後専門学校に進学し広告写真学を専攻しました。現在はソウルで広告写真スタジオを運営しています。その他、映画スチール写真とポスター写真家としての活動もしております。

日本語学校に通っていた頃、先生たちが我が子に接する様に一つ一つ丁寧に教えてくださったことを今でもよく思い出します。また授業以外でもアットホームな学校の雰囲気や、みんなで行った遠足や運動会は本当に楽しい思い出でした。

これから東京城北日本語学院に入学準備されるみなさんに私から一言申し上げます。それは常に目標と志を見失わないでほしいということです。この二つを見失わない限り日本での留学生活は決して後悔するものにはならないでしょう。皆さんの留学生活が成功するよう先生方が、いつも応援してくれるでしょう。

Tôi học tiếng Nhật ở trường Tokyo Johoku, sau đó học tiếp tại một trường cao đẳng chuyên ngành hình ảnh trong quảng cáo. Hiện tại tôi có một studio chụp hình quảng cáo ở Seoul, ngoài ra, tôi cũng hoạt động với tư cách là nghệ sĩ tạo hình cho phim điện ảnh và một nghệ sĩ nhiếp ảnh. Mỗi khi nghỉ lại thời đi học tiếng, nhớ đến hình ảnh các thầy cô yêu thương học trò như con, tận tụy dạy dỗ trong lớp học, mắt tôi nhòe đi. Tôi còn giữ mãi những kỷ niệm ngoài những giờ lên lớp, về những hoạt động sôi nổi mà trường tổ chức như ngày hội thể thao, những chuyến dã ngoại... Tôi muốn khuyên các bạn đang chuẩn bị nhập học là: hãy luôn ghi nhớ hai từ “mục tiêu” và “chí hướng”. Nếu khi sống ở Nhật Bản, trong đầu các bạn luôn có hai chữ này, thì các bạn sẽ có một quãng đời du học không tiếc nuối. Các thầy cô sẽ luôn luôn ủng hộ để các bạn du học thành công.



程娟 (Tei En), 中国 (Trung Quốc)

3月に東京城北日本語学院を卒業し、現在明治学院大学の経営学部で頑張っています。学院では日々の授業を通じ、日本語が上達したのはもちろん、BBQパーティーや遠足など様々なことを経験しました。卒業してから、振り返ると、東京城北日本語学院にいる間は楽しく、幸せな時間だったと改めて感じました。日本に来たばかりの時に、慣れない環境や聞き取れない言葉に対してとても悩んでいましたが、先生方は日本語を優しく、丁寧に教えてくださいました。また勉強とアルバイトとの両立に悩んだときなど、授業の時間以外も親身になって相談に乗ってくださり、異国にいる私は先生達の暖かい心を本当の父母のように感じていました。先生方のお陰で日本の生活にも早く慣れることが出来たと思います。先生方には本当に感謝しております。今でも、東京城北日本語学院を選んでよかったと思っています。

Tôi đã tốt nghiệp trường Nhật ngữ Tokyo Johoku và đang theo học ngành quản trị kinh doanh tại trường Đại học Meiji. Tôi đã nhận thấy khả năng tiếng Nhật mình tăng lên rõ rệt nhờ vào những giờ học lý tưởng tại trường, cũng như không thể quên nhiều hoạt động sôi nổi như tiệc BBQ hay dã ngoại. Sau khi tốt nghiệp, nhìn lại phía sau, tôi lại càng thấy quãng thời gian đi học tại trường Nhật ngữ Tokyo Johoku thật là hạnh phúc. Khi mới đến Nhật, tôi đã vô cùng vất vả vì không hề nghe hiểu được tiếng Nhật trong một môi trường hoàn toàn xa lạ, thế nhưng các thầy cô đã tận tình chỉ dạy tiếng Nhật cho tôi. Những lúc tôi thấy mệt mỏi do vừa đi học vừa làm thêm, các thầy cô đã ở bên tư vấn, động viên như những người bạn thân, ngay cả khi ở ngoài lớp học, vì thế, dù là đang ở nơi đất khách, tôi vẫn cảm nhận được tấm lòng ấm áp như cha mẹ của thầy cô nơi đây. Nhờ vậy, tôi đã mau chóng thích nghi được với cuộc sống ở Nhật Bản. Thật lòng rất cảm ơn các thầy cô. Tôi nghĩ rằng việc mình nhập học vào trường Nhật ngữ Tokyo Johoku là một điều may mắn.

在学生 インタビュー Phỏng vấn học viên đang theo học



LE VAN SON (LÊ VĂN SƠN), ベトナム (Việt Nam)

ベトナムから来たレバンソンです。この学校に入学する前は、ありがとうしと言えなかった私が、作文も書けるようになりました。先生達のお陰です。最初の頃は授業の日本語があまり聞き取れませんが、先生達は声を張って、表情、ボディランゲージ、絵などを使ってわかりやすく教えてくれました。すぐに意味が全部分からなくても、とても面白かったので、日本語にもっと興味をもつようになりました。

東京の中でも落ち着いたこの場所で、優しく面白い先生や友達と勉強できるのはとてもいい環境だと思います。私は大学に入学したいので、大学の入試に向けて頑張っています。これからも日本でたくさんのごことを吸収し、成長したいと思います。そのためにも、今この東京城北日本語学院でたくさんの友達と一緒に、自分の基盤を作れるよう頑張ります。

Minh là Lê Văn Sơn đến từ Việt Nam. Trước khi đến học tại trường Nhật ngữ Tokyo Johoku, mình chỉ biết nói duy nhất một câu là “A-ri-ga-to”, còn bây giờ thì mình đã có thể viết bài bằng tiếng Nhật. Tất cả là nhờ các thầy cô. Lúc đầu, rất khó để hiểu được bài giảng, khi đó, các thầy cô giải thích bằng cách nói to, dùng cả ngôn ngữ cơ thể và tranh vẽ. Mình không thể hiểu hết được, tuy vậy, điều đó đã tạo ra niềm thích thú khi học tiếng Nhật cho mình.

Ngôi trường yên bình ngay trong lòng Tokyo, giáo viên thân thiện, do đó mà mình nghĩ đây là nơi học tập rất lý tưởng. Hiện tại mình đang cố gắng, chăm chỉ học tập, chuẩn bị cho kỳ thi vào đại học. Mình muốn học và trưởng thành thật nhiều ở Nhật Bản. Để đạt được điều đó, mình và bạn bè đang nỗ lực để tạo dựng nền tảng cho bản thân tại trường Nhật ngữ Tokyo Johoku.



金多永 (Kim Da-young), 韓国 (Hàn Quốc)

在校生の金多永と申します。韓国ではデザインや写真を専攻しました。その中で個性豊かな日本人作家の作品に魅了され日本に対する関心を深めていました。大学を卒業する前に専攻分野に関する見識と着眼点を高めるために日本への語学研修を決めました。今では簡単な日本語会話もでき、生活には困っていません。生活面で何よりも満足しているのは学校が運営する女子学生専用の学生寮があることです。もちろん私もここに住んでいます。手ごろな家賃と清潔な施設、静かな周辺環境のうえ管理人まで同じ建物に常駐しているので安心して生活できます。韓国に帰国してからも東京城北日本語学院の先生達やクラスメイト、学生寮のルームメイトとの楽しい思い出を忘れません。

Minh tên là Kim Da-young, đang là học sinh tại trường. Minh đã theo học chuyên ngành nhiếp ảnh và thiết kế tại Hàn Quốc, là một người rất hâm mộ các tác giả có cá tính của Nhật, dần dần mình bắt đầu quan tâm đến đất nước Nhật Bản. Trước khi tốt nghiệp đại học, để nâng cao tầm hiểu biết và kiến thức về chuyên ngành, mình đã quyết định đi học tiếng. Hiện tại mình đã có thể hội thoại đơn giản hàng ngày nên mình không cảm thấy khó khăn gì nhiều trong cuộc sống. Kết quả chỉ trong vòng mấy tháng này làm chính bản thân mình cũng ngạc nhiên, mình nghĩ rằng đó chính là nhờ công ơn dạy dỗ của các thầy cô.

Về mặt sinh hoạt thì điều làm cho mình hài lòng nhất là ký túc xá dành riêng cho học sinh nữ. Mình đang sống tại đây. Chi phí rẻ, sạch sẽ, môi trường xung quanh yên tĩnh, người quản lý cũng thường trực nên mình rất yên tâm trong sinh hoạt.

Sau này, khi về Hàn Quốc, mình sẽ nhớ mãi các thầy cô, bạn bè trên lớp, bạn chung phòng ký túc xá ở trường Nhật ngữ Tokyo Johoku.